

KT3-00659AKL5

GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN
CERTIFICATE OF CALIBRATION

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License N°: ĐK 03

16/04/2025

Trang/ Page

01/04

1. Phương tiện đo:

Object

CÂN ĐIỆN TỬ

ELECTRONIC BALANCE

2. Nơi sản xuất:

Manufacturer

OHAUS

3. Kiểu/ Type :

PX623/E

SN: C449189285

ID: SSM/CAN/12

4. Đặc trưng kỹ thuật:

Specifications

+ Mức cân lớn nhất / Max capacity : 620 g

+ Mức cân nhỏ nhất / Min capacity : 0,02 g

+ Giá trị độ chia nhỏ nhất / Division : 1 mg

5. Khách hàng:

Customer

CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH STELLAPHARM

K63/1 Nguyễn Thị Sóc, Ấp Mỹ Hòa 2, Xã Xuân Thới Đông, Hóc Môn, TP. Hồ Chí Minh

6. Nơi hiệu chuẩn:

Place of Calibration

CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH STELLAPHARM

K63/1 Nguyễn Thị Sóc, Ấp Mỹ Hòa 2, Xã Xuân Thới Đông, Hóc Môn, TP. Hồ Chí Minh

7. Phương pháp hiệu chuẩn:

Method of Calibration

QTHC/ KT3 018:2022

Nonautomatic Weighing Instruments - Calibration Procedure

8. Chuẩn sử dụng/ Standards Used

ID	Description	Cal. Date	Due Date	Traceable to
KL1206	Standard Weights-F1	08/2024	08/2025	LNE-FRANCE

9. Môi trường hiệu chuẩn/ Calibration Environment :

[20 ± 2] °C [50 ± 10] %RH

10. Hiệu chỉnh phương tiện đo/ Adjustment :

Không/ No

11. Ngày hiệu chuẩn/ Date of Calibration :

11/04/2025

12. Tem hiệu chuẩn/ Calibration Label :

KT3-00659AKL5

13. Ngày hiệu chuẩn lại theo yêu cầu của khách hàng:

11/04/2026

Recalibration Date as request of Customer

TRƯỞNG PDL KHỐI LƯỢNG
HEAD OF MASS MEASUREMENT LAB.

Võ Quốc Khôi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM
HEAD OF LAB.

Nguyễn Tân Tùng



KT3-00659AKL5

GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN

CERTIFICATE OF CALIBRATION

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License N°: ĐK 03

16/04/2025
Trang/ Page
02/04

14. Kết quả hiệu chuẩn/ Results of Calibration

14.1 Trước hiệu chỉnh/ As-Found

14.1.1 Sai lệch của chỉ thị/ Difference of indication

Mức cân, Load	Sai lệch, Difference mg	Số hiệu chỉnh, Correction mg	Độ KĐBĐ, Uncertainty mg
0,02 g	0	0	1
0,2 g	0	0	1
1 g	0	0	1
10 g	- 2	2	1
50 g	- 3	3	1
100 g	- 5	5	1
200 g	- 6	6	2
300 g	- 9	9	2
400 g	- 12	12	3
500 g	- 13	13	4
600 g	- 15	15	4

14.1.2 Độ lặp lại/ Repeatability

Mức cân/ Load , g	Độ lệch chuẩn/ Standard deviation , mg
300	0,5
500	0,4

14.1.3 Độ lệch góc/ Eccentricity

Tải áp dụng/ Load , g	200
Sơ đồ/ Sketch	
Vị trí đặt tải / Load position	1 2 3 4 5
Sai lệch/ Difference , mg	-6 -6 -5 -6 -6
Sai lệch lớn nhất so với vị trí số 1: Max. difference between p. 1 & others	1 mg

- Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.
This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about certificate of calibration.
- Phòng Thí nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 036). Các nội dung có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 036). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-00659AKL5

GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN

CERTIFICATE OF CALIBRATION

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License No: **ĐK 03 THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**

16/04/2025

Trang/ Page

03/04

14.2 Sau hiệu chỉnh/ As-Left

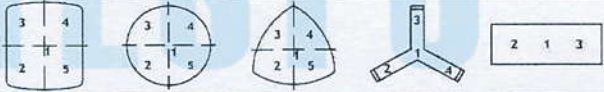
14.2.1 Sai lệch của chỉ thị/ Difference of indication

Mức cân, Load	Sai lệch, Difference mg	Số hiệu chỉnh, Correction mg	Độ KĐBĐ, Uncertainty mg
0,02 g	0	0	1
0,2 g	0	0	1
1 g	0	0	1
10 g	0	0	1
50 g	0	0	1
100 g	0	0	1
200 g	- 1	1	2
300 g	- 1	1	2
400 g	- 1	1	3
500 g	- 1	1	4
600 g	- 1	1	4

14.2.2 Độ lặp lại/ Repeatability

Mức cân/ Load, g	Độ lệch chuẩn/ Standard deviation, mg
300	0,5
500	0,5

14.2.3 Độ lệch góc/ Eccentricity

Tải áp dụng/ Load, g	200
Sơ đồ/ Sketch	
Vị trí đặt tải / Load position	1 2 3 4 5
Sai lệch/ Difference, mg	-1 -1 -1 0 -1
Sai lệch lớn nhất so với vị trí số 1: Max. difference between p. 1 & others	1 mg

- Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.
This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about certificate of calibration.
- Phòng Thí nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 036). Các nội dung có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 036). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-00659AKL5

GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN

CERTIFICATE OF CALIBRATION

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License No: ĐK 03

16/04/2025

Trang/ Page

04/04

15. Thông tin khác/ Other Informations

a. Các giá trị có đơn vị đo không thuộc hệ SI, được chuyển đổi từ hệ SI theo các bảng trong **NĐ 86/2012/NĐ-CP**.

All non-SI values were converted from SI units via conversion factors in above document.

b. Kết quả hiệu chuẩn chỉ có giá trị tương ứng với điều kiện theo phương pháp hiệu chuẩn nêu ở Mục 7.
Calibration results are valid with respect to the procedure conditions as description at Item 7, only.

c. Phương tiện đo được hiệu chuẩn bằng cách so sánh trực tiếp với các chuẩn của Trung tâm Kỹ thuật 3 được nêu tại mục 8.

The equipment under calibration was calibrated by direct comparison with standards of Quatest 3 as description at Item 8.

d. Tên phương tiện đo được cung cấp bởi khách hàng.

The object name was provided by the customer.

- Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.
This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about certificate of calibration.
- Phòng Thí nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 036). Các nội dung có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 036). The characteristics marked with () are not accredited yet.*